



Université
de Lomé

CENTRE D'EXCELLENCE
REGIONAL POUR LA MAITRISE
DE L'ELECTRICITE (CERME)



ACQUISITION D'UN (01) VEHICULE 4X4 STATION WAGON POUR LE
CERME

Marché N° 01138 /2021/DRP/UL-CERME/F/IDA
(DRP N°02B/2021/UL-CERME/IDA du 05 juillet 2021)



ATTRIBUTAIRE : CFAO MOTORS TOGO Yao Dodji AZEVI

NIF : 1000166338

MONTANT : 30 350 000 F CFA HT
30 413 000 F CFA TTC¹

DELAI D'EXECUTION : Deux (02) mois

GARANTIE DE BONNE EXECUTION : 5 %

RETENUE DE GARANTIE : 5%

DELAI DE GARANTIE : Douze (12) mois

PAIEMENT AU COMPTE : 140001738001- 57-ECOBANK

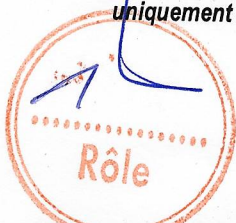
FINANCEMENT : Crédit IDA 6512-TG (Banque Mondiale)



IMPUTATION BUDGETAIRE : Budget de l'Etat, Exercice 2021

Imputation N°5 530 0412 117101063500009803160211112
« Recherches en vue de la valorisation des ressources humaines »

¹ La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) est d'un montant de soixante-trois mille (63 000) FCFA, applicable uniquement sur les accessoires (Pare buffles : modèle station wagon) du véhicule



(Handwritten signature)

Entre

L'Université de Lomé (UL), à travers le Centre d'Excellence Régional pour la Maîtrise de l'Electricité (CERME), ayant son siège dans l'enceinte de ladite université, Boulevard GNASSINGBE EYADEMA, BP : 15 15, Tél : (+228) 22 51 35 00, fax : (+228) 22 51 85 95, Email : cerme_ul@univ-lome.tg/www.cerm.togo.org, représentée par la Personne Responsable des Marchés Publics, Madame Cicavi Akuavi SOSSOU, ci-après appelée l' "Autorité Contractante" ou (le " Client ") d'une part,

ET

La société CFAO MOTORS TOGO, sise à Tokoin, Bè-Ouest, commune Golf 3, Boulevard GNASSINGBE EYADEMA, Tél : (228) 22 23 31 00/22 21 20 79 , 01 BP : 332 Lomé – TOGO , Email : cfaotogo@cfao.com, numéro d'identification fiscal : 1000166338, représentée par Monsieur ERMGODTS Pascal en qualité du Directeur Général, ci-après désigné « Titulaire » d'autre part,

ATTENDU que l'Autorité contractante désire que le matériel roulant (un véhicule 4X4 station wagon) soit livré à la Direction du CERME par le Titulaire et a accepté une offre de ce dernier pour la livraison de ce matériel pour un montant égal à de trente millions trois cent cinquante mille (30 350 000) FCFA Hors Taxes, soit *trente millions quatre cent treize mille (30 413 000) FCFA Toutes Taxes Comprises* (ci-après désigné comme le « Prix du marché »)

IL A ETE ARRETE ET CONVENU CE QUI SUIT:

1. Les documents ci-après seront considérés comme faisant partie intégrante du Marché :
 - (a) le présent Formulaire de Marché
 - (b) la notification d'attribution du marché
 - (c) la soumission du Titulaire
 - (d) le Bordereau descriptif et quantitatif
 - (e) la description technique du véhicule
2. En contrepartie des règlements à effectuer par l'Autorité contractante au profit du Titulaire, comme indiqué ci-après, le Titulaire convient de livrer le véhicule, de réaliser les services connexes et de remédier aux défauts et insuffisances de ce matériel et/ou services connexes conformément, à tous égards aux stipulations du présent Marché.
3. L'Autorité contractante convient de son côté de payer au Titulaire, au titre de la fourniture et de la livraison du véhicule ainsi que de la correction de tout défaut et insuffisances, le Prix du Marché, ou tout autre montant dû au titre de ce Marché et ce selon les modalités de paiement ci-après :
 - Règlement de l'Avance : *un montant de trente pour cent (30%) du prix du Marché* sera réglé dans un délai de soixante (60) jours suivant la date de réception de la demande de paiement introduite par le Titulaire et après la notification du marché, contre une caution bancaire (i) du même montant (100% du montant de ladite avance) , (ii) valable jusqu'à la livraison du véhicule et (iii) conforme au format type fourni dans le dossier de demande de renseignement de prix, objet de concurrence;



[Handwritten signature]

- A la réception provisoire : **un montant de soixante-cinq pour cent (65%) du montant du marché** sera réglé dans un délai de soixante (60) jours suivant la date de réception de la demande de paiement introduite par le Titulaire, assortie du procès-verbal de réception provisoire émis par l'Autorité contractante et ;
- A la réception définitive : **le solde de cinq pour cent (5%) du montant du Marché** sera réglé dans un délai de soixante (60) jours suivant la date de réception de la demande de paiement introduite par le Titulaire, accompagnée d'un procès-verbal de réception définitive émis par l'Autorité contractante.

Le paiement sera subordonné de la présentation (i) d'une (01) facture normalisée OTR ou d'une facture originale timbrée avec vignette de l'OTR, (ii) d'une facture originale timbrée correspondant au montant du Marché et de sa copie, (iii) du procès-verbal de réception unique, (iv) de la copie certifiée de la carte d'opérateur économique et (v) l'original du quitus fiscal neutre en cours de validité.

Ce paiement se fera par virement au compte bancaire N°**140001738001- 57**, ouvert dans les livres de l'ECOBANK au nom du Titulaire

4. Le prix des Fournitures livrées et des services connexes exécutés sera ferme sur la durée d'exécution du marché.
5. En cas de retard dans l'exécution du Marché, le Titulaire sera passible d'une pénalité par jour de retard fixé à 1/1000^{ème} du montant du Marché. L'Autorité contractante se réserve le droit de résilier le marché sans mise en demeure préalable, lorsque le montant cumulé des pénalités atteint une valeur équivalente à 10 % du montant du marché.
6. Les dépenses relatives au présent marché sont imputables au Crédit IDA N°6512-TG (Banque Mondiale), Budget de l'Etat, Exercice 2021, imputation N°5 **530 0412 117101063500009803160211112** « Recherches en vue de la valorisation des ressources humaines ».

7. Régime fiscal et douanier

Le Titulaire sera entièrement responsable du paiement de tous les impôts, droits de timbre, patente et taxes dus au titre du présent Marché.

8. Redevance de régulation

Le Titulaire est soumis au paiement de la redevance de régulation des marchés publics et délégations de service public en vigueur en République Togolaise.

9. Garantie de bonne exécution

Le titulaire fournira une garantie de bonne exécution de cinq pour cent (5%) du montant du marché qui sera constituée et libérée suivant la réglementation en vigueur.



Handwritten signature and initials.

10. Obligations et délai de garantie

Le Titulaire garantit que le matériel (véhicule) sont neuf, exempt de tous défauts liés à une action ou à une omission de sa part ou liés à un défaut de conception, de matériaux et de fabrication, de nature à empêcher son utilisation normale dans les conditions particulières au Togo. L'obligation de garantie implique, après réclamation, le remplacement ou la réparation du véhicule ou pièces défectueuses, dans un délai de sept (07) jours sans frais pour l'Autorité contractante.

La quotité de 5% du montant du marché retenue à la réception provisoire du véhicule ou la garantie équivalente de remplacement constituée à cet effet sert de sûreté à la mise en œuvre de cette garantie.

La garantie restera valide pendant une période de douze (12) mois. Elle est libérée dans le mois qui suit la date de réception définitive du véhicule.

11. Délai de paiement et intérêts moratoires

Le délai au-delà duquel l'Autorité contractante paiera des intérêts moratoires au Titulaire est de soixante (60) jours.

Le taux des intérêts moratoires applicable est le taux d'escompte de la BCEAO majoré d'un (01) point.

12. Assurances

Le titulaire du marché est tenu d'assurer le véhicule jusqu'au lieu de livraison convenu dans le présent marché.

13. Inspections et essais

L'exécution du marché donnera lieu aux inspections et essais dans les conditions ci-après :

- **A la réception provisoire :**
 - Vérification de la quantité livrée (présence physique du véhicule) ;
 - Vérification de la conformité des spécifications techniques du véhicule livré par rapport aux spécifications techniques et fiches techniques convenues dans le marché ;
 - Vérification de l'état neuf du matériel ;
 - Vérification de la disponibilité des originaux des manuels (Notice) d'utilisation et d'entretien en français ;
 - Vérification du fonctionnement du véhicule livré;
- **A la réception définitive :**
 - Vérification du bon état de marche du véhicule livré.

Ces inspections seront réalisées à la Direction du CERME.

14. Règlement des différends

L'Autorité contractante et le Titulaire feront tout leur possible pour régler à l'amiable, par voie de négociation directe et informelle, tout différend entre eux ou en rapport avec le Marché.



Si L'Autorité contractante et le Titulaire n'ont pas réussi à résoudre leur différend à l'amiable, celui-ci sera soumis à l'arbitrage administré par la Cour d'arbitrage du Togo (CATO).

15. Approbation

Le présent marché ne sera définitif qu'après son approbation par l'autorité compétente.

16. Référence aux principes généraux et textes en vigueur

Pour tout ce qui n'est pas prévu dans le présent marché, il sera fait référence aux principes et textes en vigueur notamment le dossier types d'appel d'offres passation des marchés de fournitures et/ou de services connexes de septembre .

LES PARTIES au contrat ont signé le marché les jours et années mentionnés ci-dessous.

Lu et accepté par :

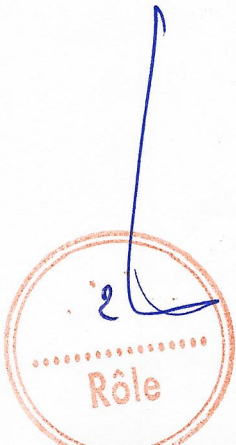
<p>Lu et accepté Pour CFAO MOTORS TOGO, Le Directeur Général</p> <p>Lomé, le 13 OCT 2021</p> <p></p> <p>ERMGODTS Pascal</p>	<p>Dressé et présente par La Personne Responsable des Marchés de l'Université de Lomé</p> <p>Lomé, le 13 OCT 2021</p> <p></p> <p>Mme Cicavi Akuavi SOSSOU</p>
<p>Approuvé par Le Ministre de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche</p> <p>Lomé, le 26 OCT 2021</p> <p></p> <p>Prof. Majesté N. Ihou WATEBA</p> <p></p> <p>Ayè PEKLE Section Enregistrement</p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p> <p></p>	

ANNEXES



Handwritten signature in blue ink.

1- LA NOTIFICATION D'ATTRIBUTION DU MARCHE AU TITULAIRE

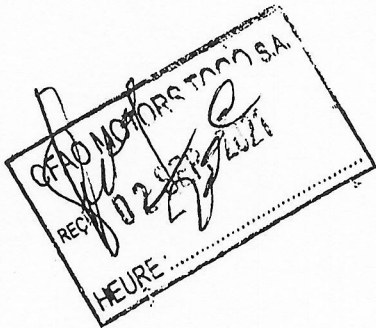


Handwritten blue initials or signature marks.



N° F80 /UL/CP/PRMP/09-2021

Lomé, le 02 SEPT 2021



*La Personne Responsable
des Marchés Publics*

à

Monsieur le Directeur Général
de CFAO MOTORS TOGO
01 BP 332 Lomé 01
Tél : +228 22 23 31 00/22 21 20 79

Lomé

Objet : *DRP N° 02B/2021/UL-CERME/IDA relative à
l'acquisition d'un (01) véhicule 4x4 Station Wagon
pour le CERME.*

(Notification d'attribution provisoire du marché)

Monsieur le Directeur Général,

Suite à l'évaluation de l'offre soumise dans le cadre de la demande de renseignement de prix (DRP) ci-dessus référencée, relative à l'acquisition d'un (01) Véhicule 4x4 Station Wagon pour le CERME et après l'avis du corps de contrôle interne sur le rapport y afférent,

J'ai l'honneur de vous notifier que la société **CFAO MOTORS TOGO** est attributaire provisoire du marché en vue des prestations dédiées pour un montant total de **trente millions trois cent cinquante mille (30 350 000) FCFA HTVA**, soit **trente millions quatre cent treize mille (30 413 000) FCFA TTC**.

Ainsi, je vous invite à prendre connaissance des résultats provisoires de l'évaluation de l'offre en annexe.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur Général, mes salutations distinguées



[Signature]
Mme Cicavi Akua **SOSSOU**
Responsable des Marchés Publics



PJ : Résultats provisoires de l'évaluation de l'offre



RESULTATS PROVISOIRES DE L'EVALUATION DE L'OFFRE

AUTORITE CONTRACTANTE : UNIVERSITE DE LOME
CENTRE D'EXCELLENCE REGIONAL POUR LA MAITRISE DE L'ELECTRICITE (CERME)

Lomé, le 31 août 2021

REFERENCE DE LA PROCEDURE : DRP N° 02B/2021/UL-CERME/IDA DATE DE PUBLICATION : 05 et 08/07/2021

OBJET DE LA PROCEDURE : Acquisition d'un (01) Véhicule 4x4 Station Wagon pour le CERME Lot : Unique

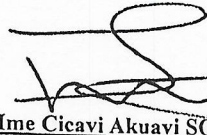
DATE LIMITE DE DEPOT ET D'OUVERTURE DES OFFRES	INITIALE	20/07/2021	Jour férié (Tabaski)
	1 ^{er} REPORT	21/07/2021	Date du 20/07/2021 coïncidant avec un jour férié
	2 ^{ème} REPORT ET TENUE DE LA SEANCE D'OUVERTURE	29/07/2021	Insuffisance du nombre d'offres requis pour l'ouverture (le 21/07/2021)
SOUSSIONNAIRE	NOMBRE	01	
	DENOMINATION SOCIALE	CFAO MOTORS SA	

SOUSSIONNAIRES NON RETENUS	MOTIFS DE REJET DE L'OFFRE
Néant	Néant

SOUSSIONNAIRES RECONNUS CONFORMES

SOUSSIONNAIRE	MONTANT FCFA (HTVA) LU A L'OUVERTURE	MONTANT FCFA (TTC) APRES CORRECTION ET AJUSTEMENT	MONTANT TTC, APRES CORRECTION, RABAIS Y COMPRIS	OBSERVATIONS
CFAO MOTORS TOGO	30 000 000	30 413 000	30 413 000 ¹	Offre jugée conforme techniquement pour l'essentiel <u>Correction de l'erreur de calcul</u> : Trois cent cinquante mille (350 000) FCFA HT, soit quatre cent treize mille (413 000) FCFA TTC, constituant le prix du pare buffles (modèle station wagon), omis par le soumissionnaire dans le montant total de son offre ont été ajoutés à ce dernier pour obtenir 30 413 000 FCFA TTC Rabais : Néant
NOM ET ADRESSE DE L'ATTRIBUTAIRE	CFAO MOTORS TOGO, Boulevard EYADEMA, 01 BP 332 Lomé Togo, tél : 228 22 23 31 00/22 21 20 79, Fax : 228 22 21 3671			
MONTANT D'ATTRIBUTION DU MARCHÉ	Trente millions trois cent cinquante mille (30 350 000) FCFA HTVA, soit trente millions quatre cent treize mille (30 413 000) FCFA TTC			
DELAI DES PRESTATIONS	Trois (03) mois			

La publication du présent avis est effectuée en application des articles 61 et 62 du décret n° 2009-277/PR du 11 novembre 2009 portant code des marchés publics et délégations de service public.


 Mme Cicavi Akuavi SOSSOU
 Responsable des Marchés Publics

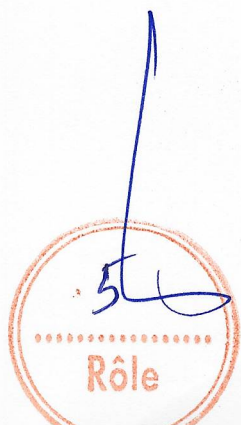



 CFAO MOTORS TOGO S.A.
 HEURE

¹ Le soumissionnaire a également, proposé 1 300 000 FCFA, soit 1 713 000 FCFA TTC au titre d'une assurance qui ne fait pas partie intégrante de son offre. La sous-commission technique n'a pas pris en compte ce montant lors de l'évaluation en ce sens que cette police d'assurance (que CFAO a précisé au titre des informations complémentaires comme étant réputée tout risque), est un service après vente conformément au point 4.3 « Assurance » de la section IV-Modèles d'annexes, précisément à la liste des services connexes et calendrier de livraison de la DRP, objet de concurrence d'une part et du fait que le poste dédié ne figure pas sur le bordereau descriptif et quantitatif du présent dossier de concurrence.


 Rôle

2- SOUMISSION DU TITULAIRE



8

7

Lettre de Soumission

Mercredi, le 21 juillet 2021
Avis de demande de renseignement de prix N° : 02B/2021/UL-CERME/IDA

A : UNIVERSITE DE LOME/CERME



Messieurs et/ou Mesdames,

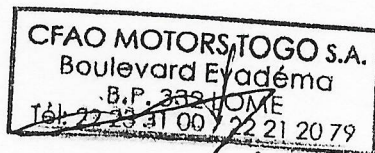
Après avoir examiné le dossier de demande de renseignement de prix dont nous vous accusons ici officiellement réception, nous, soussignés, CFAO MOTORS Togo, offrons de fournir et de livrer : **Un (01) véhicule 4x4 Station Wagon; TOYOTA PRADO 3.0L TX-L 6-Manual 4x4 ;Type : KDJ150L-GKFEY** conformément à la demande de renseignement de prix et pour la somme de : **Trente millions (30.000.000) F CFA HTVA** ou autres montants énumérés au Bordereau descriptif et quantitatif ci-joint et qui fait partie de la présente soumission.

Nous nous engageons, si notre offre est acceptée, à livrer les fournitures selon les dispositions précisées dans le Bordereau descriptif et quantitatif.

Nous nous engageons également sur les termes de cette offre pour une période de 90 jours à compter de la date fixée pour le dépôt des offres, telle que stipulée dans la demande de renseignement de prix ; l'offre continuera à nous engager et pourra être acceptée à tout moment avant la fin de cette période.

Nous nous engageons enfin à respecter les règles du code d'éthique et de déontologie et à signer le formulaire joint à la demande de renseignement de prix conformément à la réglementation en vigueur.

Fait à Lomé, le 21 juillet 2021



Tabara LY

Directrice Administrative & Financière

Dûment autorisé à signer une offre au nom et pour le compte de : **CFAO MOTORS Togo.**

TOYOTA SUZUKI MITSUBISHI HINO CITROEN YAMAHA BRIGESTONE JOB AVIS BUDGET

CFAO MOTORS TOGO
Bd Général EYADEMA - 01 BP 332 - LOME - Tél. (228) 22 23 31 00 / 22 21 20 79 - FAX (228) 22 21 36 71 - www.cfaomotors-togo.com

Société Anonyme au capital de 1 061 455 000 FCFA RCCM TOGO N° 1973 B 443 NIF : 1000166338

BANQUES : BAT 040005180000 - ECOBANK 140001738001 - SG 00001 1220 101-11

Rôle

Je m'engage également à respecter et à faire ces obligations par mes sous-traitants, personnel, consultants, prestataires de service ou fournisseurs, et à permettre à l'ARMP ou à des auditeurs désignés par elle d'accéder à l'ensemble des pièces comptables, registres, fichiers et autre document relatif à la passation et /ou l'exécution du contrat.

Fait à Lomé, le 21 juillet 2021

CFAO MOTORS TOGO S.A.
Boulevard Eyadéma
B.P. 332 LOME
Tél: 22 23 11 00 / 22 21 20 79



Tabara LY
Directrice Administrative & Financière

Dûment autorisé à signer l'offre/ la proposition au nom de : CFAO MOTORS Togo.



Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.

3- BORDEREAU DESCRIPTIF ET QUANTITATIF



+

8

UNIVERSITE DE LOME
CENTRE D'EXCELLENCE REGIONAL POUR LA MAITRISE DE L'ELECTRICITE (CERME)
DRP N°02B/2021/UL-CERME/IDA
Bordereau descriptif et quantitatif

Lot unique: Acquisition d'un (01) véhicule 4x4 station wagon; TOYOTA PRADO 3.0L TX-L 6-Manual 4x4 Type: KDJ150L-GKFEY

No	Description détaillée de l'article	Quantité	Prix Unitaire	Montant total	Livraison			Lieu
					Délai			
					Au plus tôt	Au plus tard	Délai proposé	
1.	Véhicule (4x4) station wagon; TOYOTA PRADO 3.0L TX-L 6-Manual 4x4 Type: KDJ150L-GKFEY	01	30 000 000	30 000 000	Deux (02) mois	Trois (03) mois	Trois (3) mois	1- A la direction générale du garage central administratif de Lomé : pour les formalités administratives, l'immatriculation, des inspections et essais (réceptions provisoire et définitive) 2- A la Direction du CERME, sis dans l'enceinte de l'Université de Lomé: pour la destination finale du véhicule
Prix du véhicule (4x4) station wagon (I)				30 000 000				
2.	Accessoires du véhicule							
2.1	Pare buffles (modèle station wagon)	01	350 000	350 000				
Prix total hors taxes hors douanes des accessoires (a)				350 000				
Frais de douanes des accessoires (b)				0				
Prix total hors taxes des accessoires (c) = a + b				350 000				
TVA (18%) (d) = c x 18%				63 000				
Prix total des accessoires (II) = c + d				413 000				
Total général (III) = I + II				30 413 000				

CFAO MOTORS TOGO S.A.
 Boulevard 17 Lomé
 B.P. 332 LOMÉ
 Tél: 22 21 36 71 - 22 21 36 72



Tabara LY
 Directrice Amministrative & Financière
 Mercredi, le 21 juillet 2021

Rôle

33

4- BORDEREAU DES PRIX ET CALENDRIER DE REALISATION DES SERVICES CONNEXES



8

f

UNIVERSITE DE LOME

CENTRE D'EXCELLENCE REGIONAL POUR LA MAITRISE DE L'ELECTRICITE (CERME)

DRP N°02B/2021/UL-CERME/IDA

Bordereau des prix et calendrier de réalisation des Services connexes

Lot unique: Acquisition d'un (01) véhicule 4x4 station wagon; TOYOTA PRADO 3.0L TX-L 6-Manual 4x4
Type: KDJ150L-GKFEY

Mercredi, le 21 juillet 2021

Monnaie de l'offre: Francs CFA

DRP N° 02B/2021/UL-CERME/IDA

Article No. Service	Description du Service	Quantité	Unite physique	Prix unitaire	Prix total (Col 3 x col 5)	Date de réalisation
Vehicule 4x4 station wagon	Visite technique, marquage des vitres et immatriculation du véhicule	01	U	Gratuit	Gratuit	Avant la réception provisoire
	Assurance jusqu'au lieu de livraison	01	U	Gratuit	Gratuit	Avant la réception provisoire
Prix total TTC					0	

CFAO MOTORS TOGO S.A.
Boulevard Eyadéma
B.P. 332 LOME
TEL: 22 23 31 00 / 22 21 20 79



Tabara LY

Directrice Administrative & Financière

Mercredi, 21 juillet 2021

TOYOTA SUZUKI MITSUBISHI HINO CITROEN YAMAHA BRIGESTONE JCB AVIS BUDGET
CFAO MOTORS TOGO

Bd Général EYADEMA - 01 BP 332 - LOME - Tél. (228) 22 23 31 00 / 22 21 20 79 - FAX (228) 22 21 36 71 - www.cfaomotors-togo.com

Société Anonyme au capital de 1 061 455 000 FCFA RCCM TOGO N° 1973 B 443 NIF : 1000166338

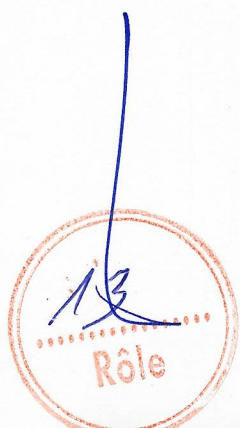
BANQUES : BAT 040005180000 - ECOBANK 140001738001 - SG 00001 1220 101-11



6

4

5- DESCRIPTION TECHNIQUE ET FICHES TECHNIQUES DU VEHICULE



Handwritten blue ink marks, including a stylized signature or symbol and a small mark below it.

CFAO MOTORS

UNIVERSITE DE LOME
CENTRE D'EXCELLENCE REGIONAL POUR LA MAITRISE DE L'ELECTRICITE
(CERME)

DRP N°02B/2021/UL-CERME/IDA

Description technique



Lot unique: Fourniture d'un (01) véhicule Station Wagon, TOYOTA PRADO TX-L 3.0L 4x4
Type: KDJ150L-GKFEY

Désignation des éléments		Caractéristiques techniques exigées	Exigence en matière d'évaluation	Caractéristiques techniques proposées par CFAO MOTORS
Marque		A préciser	A préciser	TOYOTA
Modèle		A préciser	A préciser	PRADO TX-L
1.	Dimensions			
1.1	Longueur hors tout	Compris entre 5010 mm et 5200 mm	Toute valeur extérieur à cet intervalle n'est pas admise	5010 mm
1.2	Largeur hors tout	Compris entre 1885 mm et 2000 mm	Toute valeur extérieur à cet intervalle n'est pas admise	1885 mm
1.3	Hauteur hors tout	1845 mm au moins	Toute valeur inférieure n'est pas admise	1845 mm
1.4	Rayon de braquage	5,8 à 6,2 mètres	Toute valeur extérieur à cet intervalle n'est pas admise	5,8 m
1.5	Empattement	2790 mm au moins	Toute valeur inférieure n'est pas admise	2790 mm
1.6	Nombre de places assises	Cinq (05) places en cabine y compris celle du chauffeur et siège avancée séparées	Toute valeur inférieure n'est pas admise	07 places
1.7	Garde au sol	215 mm au moins	Toute offre proposant une valeur inférieure à 215 mm sera rejetée	215 mm
1.8	Poids à vide (kg)	2000 au moins	Toute offre proposant une valeur inférieure à 2000 kg sera rejetée	2335 kg
1.9	Poids total autorisé en charge (kg)	2900 au moins	Toute offre proposant une valeur inférieure à 2900 kg sera rejetée	2990 kg
1.10	Nombre de portes	4 + 1 arrière	Aucune déviation n'est admise	4 + 1 arrière
1.11	Silhouette	Station wagon	Aucune déviation n'est admise	Station wagon

Rôle


Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.



1.12	Angle de sortie (degrés)	25	Aucune déviation n'est admise	25
1.13	Angle d'attaque	31	Aucune déviation n'est admise	31
2.	Moteur	Type diesel	Aucune déviation n'est admise	Diesel
2.1	Type	Tropicalisé	Aucune déviation n'est admise	Tropicalisé
2.2	Cylindrée	2390 - 3000 cc	Toute valeur extérieur à cet intervalle n'est pas admise	2986 cc
2.3	Nombre de cylindres	4 en ligne diesel	Aucune déviation n'est admise	4 en ligne diesel
2.4	Puissance maxi (ch)	160/2800-3400 Nm/(tr/mn) au moins	Aucune déviation n'est admise	163/3400 Nm/(tr/mn)
2.5	Puissance maxi (kw)	70/400-202/5600 Nm/(tr/mn) au moins	Aucune déviation n'est admise	120/3400 Nm/(tr/mn)
2.6	Couple maximal	400 à 450/1500 à 2800 Nm/tr-mn	Toute valeur extérieur à cet intervalle n'est pas admise	400/1600-2800 Nm/(tr/min)
2.7	Alternateur	12 V; 80 A au moins	Aucune déviation n'est admise	12 V; 75 A
2.8	Circuit d'alimentation	Injection électrique du carburant	Aucune déviation n'est admise	Injection électronique du carburant
2.9	Réservoir carburant	100 Litres au moins	Aucune déviation n'est admise	150 L
2.10	Refroidissement	Au standard du fabricant	Aucune déviation n'est admise	Au standard du fabricant
2.11	Filtre à air	A élément	Aucune déviation n'est admise	A élément
2.12	Filtre à carburant	A gas oil	Aucune déviation n'est admise	A gas oil
2.13	Carburant	Diesel	Aucune déviation n'est admise	Diesel
Transmission				
	Transmission	4x4 permanent	Aucune déviation n'est admise	4x4 permanent
	Vitesse avant synchronisées	Manuelle au moins	Aucune déviation n'est admise	Manuelle
	Vitesse arrière	Une (1) vitesse	Aucune déviation n'est admise	Une (1) vitesse
	Position du levier de vitesse	Au plancher	Aucune déviation n'est admise	Au plancher
	Action	Quatre (04) roues motrices	Aucune déviation n'est admise	Quatre (04) roues motrices



8

4. Châssis et carrosserie				
4.1	Nature	Châssis et carrosserie métalliques	Doit être fourni	Châssis et carrosserie métalliques
4.2	Nombre de Portières	Quatre (04) pour cabine et une à l'arrière	Doit être fourni	Quatre (04) pour cabine et une (01) à l'arrière
4.3	Suspensions avant	Conçu pour offrir une conduite et une sécurité idéale sur des pistes peu praticables dans des conditions de travail difficiles	Doit être fourni	Une conduite et une sécurité idéale sur des pistes peu praticables dans des conditions de travail difficiles
4.4	Suspensions arrières		Doit être fourni	
4.5	Amortisseurs	Hydraulique	Doit être fourni	Hydraulique
4.6	Direction	Volant avec Direction assistée situé à gauche du chauffeur	Doit être fourni	Volant avec Direction assistée
4.7	Pneus	Aux standard du fabricant	Doit être fourni	265/65 R17
4.8	Roue de secours	Une roue standard complète	Doit être fourni	Une roue standard complète
4.9	Jantes	Alu	Doit être fourni	Alu
4.10	Freins	Système de freinage ABS	Aucune déviation n'est admise	Système de freinage ABS
4.11	Frein à main (stationnement)	Manuel à poignet ou pédale	Doit être fourni	Manuel à poignet ou pédale
4.12	Barres stabilisatrices	A l'avant	Doit être fourni	A l'avant
5. Performances				
5.1	Vitesse maximale (km/h)	160 au moins	Doit être fourni	160 km/h
5.2	Efficacité	Les véhicules proposés sont les modèles de production et répondent aux normes actuelles de production		Les véhicules que nous proposons sont les modèles de production et répondent aux normes actuelles de production
6. Equipements extérieurs				
6.1	Rétroviseurs	Deux (02) extérieurs réglables électriques	Doit être fourni	Deux (02) extérieurs réglables électriques

6.2	Essuie-glace	Intermittent	Doit être fourni	Intermittent
6.3	Feux(avant et arrière)	Tous les feux conventionnels au standard du fabricant y compris anti-brouillard	Doit être fo	Feux(avant et arrière)
6.4	Condamnation centralisée des portes	Exigée	Doit être f	Condamnation centralisée des portes
6.5	Garde-boue	Avant et arrière	Doit être fourni	Avant et arrière
6.6	Marches pieds latéraux	Requis	Doit être fourni	Requis
7.	Equipements intérieurs			
7.1	Air conditionné	Manuelle, climatisée d'origine	Doit être fourni	Manuelle, climatisée d'origine
7.2	Airbag	Conducteur et passagers	Doit être fourni	Conducteur et passagers
7.3	Radio/DVD	AM/FM/SW +USB + bluetooth	Doit être fourni	AM/FM/SW +USB + bluetooth
7.4	Rétroviseur intérieur	Standard (conventionnel), caméra de recul	Doit être fourni	Standard (conventionnel)
7.5	Commandes des vitres (portes)	Lève vitre électrique	Doit être fourni	Lève vitre électrique
7.6	Hauts parleurs	4 au moins	Doit être fourni	4
7.7	Prise de courants 12 volts	1 au moins	Doit être fourni	1
7.8	Sorties USB	Avant	Doit être fourni	Avant
7.9	Porte gobelets	Avant	Doit être fourni	Avant
7.10	Accoudoir central	Avant	Doit être fourni	Avant
7.11	Siège conducteur	Réglable	Doit être fourni	Réglable
7.12	Repose pied conducteur	Oui	Doit être fourni	Oui
7.13	Commande radio au volant	Oui	Doit être fourni	Oui
7.14	Habillage des sièges	Tissu		Tissu
8.	Accessoires			
8.1	Tapis de plancher	Au standard du fabricant	Doit être fourni	Au standard du fabricant
8.2	Alarme et anti-démarrage	D'origine	Doit être fourni	D'origine



✓

8.3	Boîte à outils et outils pour la maintenance et l'entretien	Manuel de conduite et d'entretien + Trousse à outillage pour la maintenance avec les outils ordinaires et spéciaux indispensables + boîte à pharmacie équipée pour les premiers soins + 1 cric + 1 clé de roue	Doit être fourni	Manuel de conduite et d'entretien + Trousse à outillage pour la maintenance avec les outils ordinaires et spéciaux indispensables + boîte à pharmacie équipée pour les premiers soins + 1 cric + 1 clé de roue
8.4	Boîte à pharmacie	Standard	Doit être fourni	Standard
8.5	Extincteur et triangles de signalisation	Au moins un extincteur à poudre sec. Deux Triangles requis	Doit être fourni	Un (01) extincteur à poudre sec. Deux (02) Triangles requis
8.6	Télécommande de fermeture centralisée	Oui	Doit être fourni	Oui
8.7	Documents techniques	Manuel de conduite et d'entretien	Doit être fourni	Manuel de conduite et d'entretien



Handwritten blue ink marks, including a signature and the number '28'.



LAND CRUISER PRADO

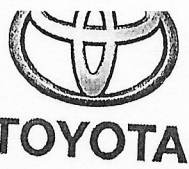


CARACTERISTIQUES UNIQUES	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Constructeur	LJ150L-GKMEE WW	KDJ150L-GKFEE YY	KDJ150L-GKAEY 8A	KDJ150L-GKAEY ZB	TRJ150L-GKTEK 8A	GRJ150L-GKTEK 8A
Nombre de cylindres	4	4	4	4	4	6
Type de moteur	En ligne	En ligne	En ligne	En ligne	En ligne	En V
Carburant	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel	Essence	Essence
Cylindrée (cm3)	2986	2982	2982	2982	2694	3956
Puissance maxi (kW) à tr/min	70/4000	120/3400	120/3400	120/3400	122/5200	202/5600
Puissance maxi (ch) à tr/min	95/4000	163/3400	163/3400	163/3400	166/5200	275/5600
Couple maxi (Nm) (tr/min)	197/2400	400/1600-2800	400/1600-2800	400/1600-2800	246/3900	381/4400
Carrosserie						
Nombre de portes	5 portes	5 portes	5 portes	5 portes	5 portes	5 portes
Inclinaisons						
Inclinaison de sortie (degrés)	25	25	25	25	25	25
Inclinaison d'attaque (degrés)	31	31	31	31	31	31
Dimensions (LxHxh) en mm	5010 x 1885 x 1845	5010 x 1885 x 1890	5010 x 1885 x 1890	5010 x 1885 x 1890	5010 x 1885 x 1890	5010 x 1885 x 1880
Écartement (mm)	2790	2790	2790	2790	2790	2790
Hauteur au sol (mm)	215	215	215	215	215	215
Angle de braquage (m)	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8	5,8
Transmission						
Type de transmission	4x4 permanent	4x4 permanent	4x4 permanent	4x4 permanent	4x4 permanent	4x4 permanent
Nombre de vitesses	Manuelle	Manuelle	Automatique	Automatique	Automatique	Automatique
Capacités						
Capacité du réservoir carburant (L)	87	87	87	87	87	87
Capacité du réservoir carburant secondaire (L)	63	63	63	63	63	63
Poids à vide (kg)	2335	2410	2430	2430	2850	2345
Poids total autorisé en charge (kg)	2990	2990	2990	2990	2190	2990
Freins						
Frein avant	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés
Frein arrière	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés	Disques ventilés
Dimensions						
Dimensions avant	Double triangle	Double triangle	Double triangle	Double triangle	Double triangle	Double triangle
Dimensions arrière	Amortisseurs avec ressorts hélicoïdaux	Amortisseurs avec ressorts hélicoïdaux	Amortisseurs avec ressorts hélicoïdaux	Amortisseurs avec ressorts hélicoïdaux	Suspension multibras	Amortisseurs avec ressorts hélicoïdaux
Dimension pneu	265/65 R17	265/65 R17	265/65 R17	265/60 R18	265/65R17	265/60 R18
Équipement						
Équipement de toit	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Équipement de roue	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant	Avant, Arrière
	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

se réserve le droit de modifier tout détail des caractéristiques techniques et équipements sans préavis. Phobs non contractuelles.



Handwritten signatures and the logo for **cfao MOTORS**.



LAND CRUISER PRADO

	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Calandre	Chrome	Chrome	Chrome	Chrome	Chrome	Chrome
Jantes	Alu	Alu	Alu	Alu	Alu	Alu
Rétroviseurs extérieurs réglables	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques
Rétroviseurs extérieurs rabattables	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques	Électriques
INTERIEUR & CONFORT	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Sièges avant	2	2	2	2	2	2
Nombre de places	7	7	7	7	7	7
Assise 2ème rangée	Rabattable 40/60	Rabattable 40/60	Rabattable 40/60	Rabattable 40/60	Rabattable 40/60	Rabattable 40/60
Assise 3ème rangée	Rabattable	Rabattable	Rabattable	Rabattable	Rabattable	Rabattable
Siège conducteur réglable	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur
Réglage électrique des sièges	-	-	-	Conducteur	-	Conducteur
Sellerie et Garnissage	Tissu	Tissu	Tissu	Tissu haut de gamme	Tissu	Tissu haut de gamme
Direction assistée	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Volant réglable	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	Électriquement en hauteur et en profondeur	En hauteur et en profondeur	Électriquement en hauteur et en profondeur
Volant	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir
Commandes radio au volant	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Radio	Radio CD	Radio CD	Radio CD	Radio CD	Radio CD / MP3	Radio CD
haut-parleurs	6	6	6	8 et +	6	8 et +
Boîte à gants verrouillable	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Climatisation	Manuelle	Automatique bi-zone	Automatique bi-zone	Automatique bi-zone	Automatique	Automatique bi-zone
Volant de vitesse et frein à main	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir	Cuir
Verres électriques	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière
Smart keys	-	✓	✓	✓	-	✓
Push & start system	-	✓	✓	✓	-	✓
Support lombaire	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SECURITE PASSIVE	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Intérieurs de sécurité avant	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points
Intérieurs de sécurité 2ème rangée	3 x 3 points	3 x 3 points	3 x 3 points	3 x 3 points	3 x 3 points	3 x 3 points
Intérieurs de sécurité 3ème rangée	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points	2 x 3 points
Extincteur	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Capôtes	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, Arrière	Avant, 2ème rangée, 3ème rangée	Avant, Arrière
Porto-bags	Conducteur, Passager	Conducteur, Passager	Conducteur, Passager	Conducteur, Passager, Latéraux, Genoux (conducteur)	Conducteur, Passager	Conducteur, Passager, Latéraux, Genoux (conducteur)
SECURITE ACTIVE	3.0L TX-L 5-Manual 4x4	3.0L TX-L 6-Manual 4x4	3.0L TX-L 5-Auto 4x4	3.0L VX 5-Auto 4x4	2.7L TX-L 6-Auto 4X4	4.0L Petrol VX 6-Auto 4x4
Protectors latéraux	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Démarrage électronique	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Alerte sonore ceinture	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Phares	Halogène	Halogène	Halogène	Full LED	Halogène	Full LED
Éclairage automatique des phares	-	✓	✓	✓	✓	✓
Frein à feu stop	Avant	Avant	Avant	Avant	Avant	Avant
Projecteurs antibrouillard	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Frein au démarrage en côte	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Frein à adhérence en descente	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Verres	Lunette arrière	Lunette arrière	Lunette arrière	Lunette arrière	Lunette arrière	Lunette arrière
Verres de trajectoire	-	VSC	VSC	VSC	-	VSC



se réserve le droit de modifier tout détail des caractéristiques techniques et équipements sans préavis. Photos non contractuelles.



6- PROCES-VERBAL DE DELIBERATION VALIDANT LE RAPPORT D'EVALUATION



8

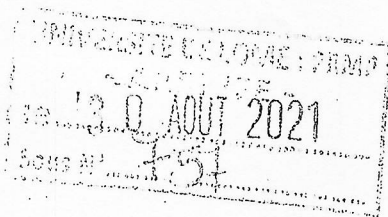
R



CABINET DU PRESIDENT

PERSONNE RESPONSABLE
DES MARCHES PUBLICS

COMMISSION DE CONTROLE
DES MARCHES PUBLICS



PROCES-VERBAL DE DELIBERATION N° 12/CCMP/08-2021

L'an deux mil vingt un et le lundi vingt-trois août à quatorze heures trente minutes, la Commission de contrôle des marchés publics (CCMP) de l'Université de Lomé, s'est réunie dans la salle de réunion n° 02 de l'Université de Lomé, sise au lycée de Tokoin 1.

Quatre (04) membres étant présents, la commission peut valablement délibérer sur le rapport d'évaluation des offres relatives à l'acquisition d'un véhicule 4*4 station wagon au profit du Centre d'Excellence Régional pour la Maitrise de l'Electricité (CERME), accompagné de l'original de l'offre technique et financière de l'unique soumissionnaire, ainsi que du dossier de demande de renseignement de prix.

Après examen dudit rapport, la CCMP note le respect par les membres de la sous-commission d'évaluation des exigences du dossier d'appel à concurrence et des principes fondamentaux qui régissent la commande publique.

En conséquence, elle donne son avis de non objection pour l'attribution provisoire du marché précité, à la société CFAO MOTORS TOGO, pour un montant toutes taxes comprises (TTC) de trente millions quatre cent treize mille (30 413 000) francs CFA.

Toutefois, la CCMP fait remarquer que le montant d'attribution dépasse de quatre cent treize mille (413 000) francs CFA le montant prévisionnel qui est de 30 000 000 francs CFA.

Elle recommande donc que lui soit fournie la preuve de disponibilité de ressources additionnelles pour combler le gap financier relevé lors de la transmission du projet de marché, pour avis juridique et technique.


Les résultats de l'évaluation devront être notifiés, sous la forme habituelle, à l'unique soumissionnaire dans le délai de quarante-huit (48) heures à compter de la date de réception du présent avis de non objection et le délai réglementaire de quinze (15) jours ouvrables, pour d'éventuels recours, devra être observé, avant la signature du marché.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à quinze heures cinquante minutes.

De tout ce qui précède, il a été dressé le présent procès-verbal qui a été signé par le Président et le Rapporteur de la Commission le jour, mois et an ci-dessus pour servir et valoir ce que de droit.


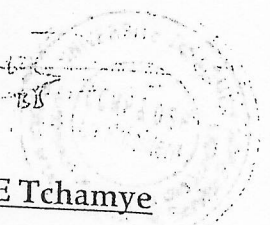
Ont signé :

Le Rapporteur de séance



M. YOVO Kwassi

Le Président de séance



M. BOROZE Tchamye


ENREGISTRE A LOME (FRANCS)
COMMISSARIAT DES IMPOTS
Fo... 1830159-A ... Le... 18 NOV 2021
Recu: Cinq Mille (50.00) Francs


Ayè PEKLE
Chef Section Enregistrement


↑